



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1005/2008 du 28 septembre 2008)

1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 1 C S P 0 0 0 1 7 1 1		Partie réservée à l'administration	
		code pays iso alpha 4	année	département/PTOM	n°ordre unique
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL Cachet (tampon) : (seal/stamp)			
Adresse : (address)		Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75			
Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email)					
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel VIA AVENIR					
Pavillon (code iso alpha 3): FRA		(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU		N°immatriculation Externe (external registration number) CC 752 564	
Indicatif d'appel : (RCS)- (international call sign) F G P J		Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity) SEYCHELLES n°112054 éch. 17/01/2012 et EAUX INTERNATIONALES		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 8812186 N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 812 820 viaavenir@viaavenir.oceanpost.net	
3 Description du/des produits (description of products) THON TROPICAL CONGELE					
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)					
Esèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)
YFT	03034212	FAO 51	15/01-08/02/11		357090
SKJ	03034311	FAO 51	15/01-08/02/11		585113
BET	03034411	FAO 51	15/01-08/02/11		98019
Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures) IOTC Number : 000357 + VMS + LIVRE DE BORD					
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom,qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel- if different,mention the name,quality,address,tel,fax,email)		J. L. JAFFREZIC Po: P. MADEC Achats thon		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative) Cachet (tampon) COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.P. 650 - 39, Quai Cernot 29105 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 57 50 Télécopie : 02 98 97 15 58	
6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transhipment at sea)					
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)					
Date de transbordement : (date of transhipment)		zone de transbordement : (transhipment area)		position de transbordement : (position of transhipment)	
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)			
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)					
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):		Indicatif d'appel : (international radio call sign)	
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)				N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)	
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)	
Adresse : (address)	signature de l'autorité : (signature of the authority)
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)	cachet (tampon) : seal/stamp
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transshipment: name/locode)	Date de transbordement : (date of transshipment)
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)	
N° SIRET : SAUPIQUET S.A attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIIN-NUMAGRIT : aucun numéro attribué attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche	
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)	
SAUPIQUET 11 av Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 39 quai Carnot / 29900	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)	cachet (tampon) :
Date : 14/02/2011	Signature de l'exportateur ou du mandataire: (signature of the exporter or representative)
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)	
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)	
Certificat : Validé ☒ Refusé ☐ (certificate) (validated) (Refused)	
Date : 14 FEV. 2011	Signature de l'autorité de validation: (signature of the authority of validation)
CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 Avenue Louis Boulogne BP 48 56410 ETEL Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 7	
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)	
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)	
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)	
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)	
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n°1005/2008	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)
références :	
cachet (tampon) : (seal /stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)	
Nom/titre : (name/title)	
lieu : place	
suspendue ☐ vérification demandée ☐ validée ☐ (suspended) (vérification requested) (validated)	
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate	
refusée ☐ le (date) :	cachet (tampon) : (seal / stamp)
(refused)	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)	
Numéro : (number)	Date : lieu : (place)